

Cántico de la esposa

Text by *San Juan de la Cruz* (1542-1591)

Set by *Hermilio Hernández* (b. 1931); *Manuel García Morante* (b. 1937); and *Joaquín Rodrigo* (1901-1999)

(Esposa:)	¿Adónde	te	escondiste,
[es.ˈpɔ.sa	a.ˈðon.ðe	te_	es.kɔn.ˈdis.te]
(Bride:)	To-where	yourself	hid,
<i>([Bride:] Where did you hide,)</i>			

Amado,	y	me	dejaste	con	gemido?
[a.ˈma.ðo	i	me	ðe.ˈxas.te	kɔŋ	xe.ˈmi.ðo]
beloved,	and	me	you-left	with	moan?
<i>(beloved, leaving me to moan?)</i>					

Como el ciervo huiste, habiéndome ferido;
salí tras ti, clamando, y eras ido.

Pastores, los que fuéredes
allá, por las majadas, al otero,
si por ventura viéredes
aquél que yo más quiero,
decidle que adolezco, peno y muero.

Buscando mis amores,
iré por esos montes y riberas;
ni cogeré las flores,
ni temeré las fieras,
y pasaré los fuertes y fronteras.

(Pregunta a las Criaturas) ¡Oh bosques y espesuras,
plantados por la mano del Amado!
¡Oh prado de verduras, de flores esmaltado,
decid si por vosotros ha pasado!

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

